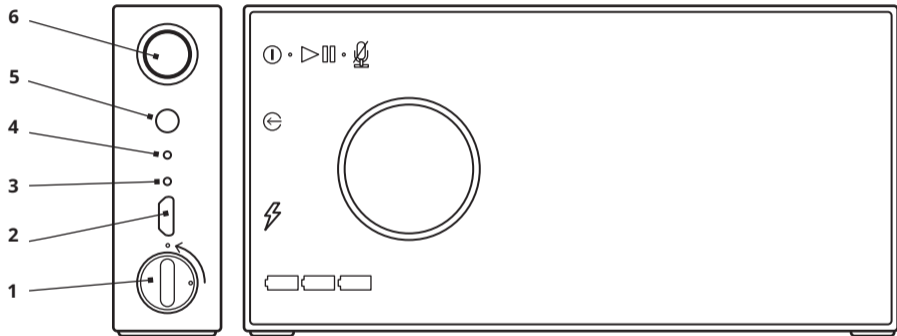


VAPPEBY



Design and Quality
IKEA of Sweden



English	4	Bahasa Indonesia	18
Español	6	Bahasa Malaysia	20
Português	8	عربي	22
中文	10	ไทย	24
繁中	12	Tiếng Việt	26
한국어	14		
日本語	16		

1. Battery compartment. Insert AAA batteries according to pictogram on product.
2. Micro USB port for power & charging
3. Microphone
4. Status Indicator:
 - Flashing White: Pairing Mode/Mute
 - Solid White: Paired with Bluetooth/Audio In
 - Flashing Red: Low battery
 - Solid Red: Charging
5. 3.5mm Audio in jack
6. Press >2 sec: Power On/Off
 - Press in Bluetooth mode: Play/Pause
 - Press in phone mode: Mute
 - Press >10 sec: Factory reset

After power on, go to your device Bluetooth menu and connect to VAPPEBY speaker.
If no music been playing for 20 min, VAPPEBY will enter sleep mode.
Up to 8 devices can be paired with Bluetooth.

Recommended power supply:

5Vdc, min 2A (Not included)

Recommended battery types:

IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (Not included)

Estimated play time at 50% volume: 15 hours

Do not mix batteries of different capacities, types or date stamps.

WARNING:

Never install the product in a confined space. Always leave a space of at least 5 mm around the product for ventilation. Product and Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar. No naked flame sources, such as candle lights should be placed on the apparatus.

CAUTION:

- Risk of explosion if battery replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction.
- Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Model Name:	VAPPEBY
Type Number:	E1715
Operating temperatures:	0°C to 45°C (32°F to 113°F)
Operating humidity:	0 to 95%RH
Operating Frequency:	2.4-2.48GHz
Radio output power:	10 dBm



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by IKEA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

1. Compartimento para las pilas. Insertar las pilas AAA como se indica en el pictograma del producto.
2. Puerto micro USB para alimentación y carga.
3. Micrófono.
4. Indicador de estado:
Luz blanca intermitente: modo acoplamiento/
silencio.
Luz blanca fija: acoplamiento con Bluetooth/entrada de audio.
Luz roja intermitente: batería baja.
Luz roja: en carga.
5. Toma de entrada de audio 3,5 mm.
6. Para encender/apagar pulsar durante 2 seg. como mínimo.
Para reproducir/pausa, pulsar el modo Bluetooth.
Para desactivar el sonido, pulsar el modo teléfono.
Para reiniciar el aparato, pulsar durante 10 seg.
Como mínimo.

Después de encender, ve al menú Bluetooth® de tu aparato y conéctalo al altavoz VAPPEBY.
Si no suena música durante 20 mn, VAPPEBY entrará en modo espera.

Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos con Bluetooth®.

Fuente de alimentación recomendada

5V CC, 2A como mínimo (no se incluyen).

Tipo de pilas recomendadas:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900 mAh, Ni-MH) (No se incluyen).
Duración de vida estimada a un volumen del 50 %: 15 horas.

Mo mezclar pilas de tipos, capacidad y fecha de fabricación distintos.

ATENCIÓN:

Nunca utilices este producto en un espacio confinado. Deja siempre un espacio de 5 mm alrededor del producto para asegurar una buena ventilación. Ni el producto ni las pilas (caja de pilas o pilas instaladas) se deben exponer a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similar. No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llamas vivas, como velas encendidas.

PRECAUCIÓN:

- Hay riesgo de explosión si las pilas se reemplazan de forma incorrecta. Elimina las pilas utilizadas según las instrucciones.
- No intentes reparar el producto tú mismo; levantar o retirar las tapas puede exponerte a puntos de voltaje peligrosos u otros riesgos.

Nombre del modelo:	VAPPEBY.
Tipo:	E1715.
Temperatura de funcionamiento:	0°C a 45°C.
Humedad de funcionamiento:	0 a 95 % RH.
Frecuencia de transmisión:	2,4 - 2,48 GHz.
Potencia de salida de la radio:	10 dBm.



La palabra y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., e IKEA hace uso de dichas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

1. Compartimento para as pilhas. Inserir pilhas AAA de acordo com o pictograma no produto.
2. Porta micro USB para ligar e carregar
3. Microfone
4. Indicador de estado:
Luz branca intermitente: Modo de emparelhamento/
Silêncio
Luz branca fixa: Emparelhamento com Bluetooth/
Entrada de áudio
Luz vermelha intermitente: Pouca bateria
Luz vermelha fixa: A carregar
5. 3,5mm Ficha de áudio
6. Premir >2 seg.: Ligar/desligar
Premir para modo Bluetooth: Reproduzir/Pausa
Premir para modo telefone: Silêncio
Premir >10 seg.: Reposição dos valores de fábrica

Depois de ligar, vá ao menu de Bluetooth e ligue à coluna VAPPEBY.

Se não for reproduzida música durante 20 minutos, VAPPEBY entra em modo de espera.

Podem ser emparelhados até 8 dispositivos com Bluetooth.

Alimentação elétrica recomendada:

5Vdc, mín. 2A (não incluído)

Tipos de pilhas recomendadas:

IKEA LADDA 900 (1,2V, 900mAh, Ni-MH) (não incluídas)

Tempo estimado de reprodução a 50% de volume: 15 horas

Não misture pilhas de diferentes capacidades, tipos ou validades.

ATENÇÃO:

Nunca instale o produto num espaço confinado. Deixe sempre um espaço de pelo menos 5 mm à volta do produto para ventilação. Nem o produto nem as pilhas (embalagem de pilhas ou pilhas instaladas) devem ser expostos a um calor excessivo, como luz solar, fogo ou similar. Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama livre, como velas.

PERIGO:

- Há o risco de explosão se a pilha for substituída de forma incorreta. Substitua as pilhas utilizadas de acordo com as instruções.
- Não tente reparar o produto sozinho, pois abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Nome do modelo:	VAPPEBY
Tipo de número:	E1715
Temperaturas de funcionamento:	Entre 0°C e 45°C
Humidade de funcionamento:	Entre 0 e 95%RH
Frequência de funcionamento:	2,4-2,48GHz
Potencia de saída do rádio:	10dBm

 **Bluetooth®**

A marca nominal e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas detidas por Bluetooth SIG, Inc., sendo que qualquer uso destas marcas pela IKEA está sob licença. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

1. 电池插槽。根据产品图示插入AAA电池。
2. 供电和充电用微型USB插口
3. 麦克风
4. 状态指示灯：
 - 白灯闪烁：配对模式/静音
 - 白灯不变：已与蓝牙/音频输入配对
 - 红灯闪烁：低电量
 - 红灯不变：充电中
5. 3.5毫米音频输入插孔
6. 按压>2秒：开/关
 - 按压蓝牙模式：播放/暂停
 - 按压电话模式：静音
 - 按压>10秒：恢复出厂设置

打开电源开关，转到设备蓝牙菜单，并连接到 VAPPEBY 恩比 音箱。

如果长达20分钟未播放音乐，VAPPEBY 恩比 将进入休眠模式。

可通过蓝牙与多达8个设备配对。

推荐电源：

5伏直流电压，最小电流2安（需另购）

消费者若使用电源适配器充电，则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准的电源适配器。

建议电池类型：

宜家 LADDA 拉达 900（1.2伏，900毫安时，Ni-MH）（需另购）

以50%音量播放，预计时长：15小时

请勿将不同型号、不同容量和生产日期的电池混合使用。

警告：

请勿将本产品安装于封闭空间。为便于通风，请在产品周围至少留出5毫米的间隙。产品和电池（电池组或预安装电池）不应暴露在日照、火烤或类似过热环境中。该设备上不得摆放蜡烛等无遮盖明火火源。

注意：

- 如果更换的电池型号有误，则存在爆炸风险。废电池的处理应符合相关说明。
- 请勿自行维修此产品，因为打开或揭除盖子可能会造成危险电压触电或其他风险。

型号名称：	VAPPEBY
型号：	E1715
工作温度：	0°C至45°C (32°F至113°F)
工作湿度：	0至95%相对湿度
工作频率：	2.4-2.48吉赫
无线电输出功率：	10分贝毫瓦



Bluetooth®文字商标和标识属于蓝牙技术联盟有限公司的注册商标。宜家已获得使用此等商标的许可。其他商标和商标名称均归其各自所有者所有。



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

1. 電池槽：請依產品上的示意圖正確安裝4號電池。
2. 使用Micro USB介面連接電源及充電
3. 麥克風。
4. 狀態指示器：
 - 閃白燈：配對模式/靜音
 - 白燈：使用藍芽/Audio In功能
 - 閃紅燈：低電量。
 - 紅燈：充電中。
5. 音源端子3.5mm
6. 按住超過2秒：開關電源
 - 進入藍芽模式：播放/暫停
 - 進入通話模式：靜音
 - 按住超過10秒：重置原廠設定

打開電源後，進入裝置的藍芽功能，連接VAPPEBY喇叭。
如果持續20分鐘沒有播放音樂，喇叭會進入休眠模式。
藍芽功能最多可配對8個裝置。

建議電源供應器類型：
5Vdc, min 2A(需另購)

建議電池類型：
IKEA LADDA 900鎳氫電池 (1.2V, 900mAh) (需另購)
50%音量預估撥放時間：15小時
請勿混用不同容量、類型或製造日期的電池。

警告：
請勿將產品安裝在狹窄空間。產品周圍務必保留至少5公厘的距離，使空氣流通。產品和電池(電池組或電池槽) 務必遠離陽光、火源或其他熱源。請勿將燭火等熱源放在產品上方。

注意：

- 務必安裝正確類型的電池，以免造成爆炸的危險。請依照說明丟棄使用過的電池。
- 請勿自行維修產品，以免因打開或拆下蓋子而暴露在高電壓和其他危險中。

產品名稱：	VAPPEBY
型號：	E1715
操作溫度：	0°C - 45°C
操作濕度：	0 - 95%RH
操作頻率：	2.4-2.48GHz
無線電輸出功率：	10dBm



Bluetooth®字樣和標誌為Bluetooth SIG, Inc.所有，IKEA對此標記的使用皆經授權。其他商標與商業名稱則專屬於各自所有人。



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

1. 배터리 칸. 안내 그림에 따라 AAA 배터리를 넣습니다.
2. 전원 연결 및 충전용 마이크로 USB 포트
3. 마이크
4. 상태 표시등:
 - 흰 불빛 깜빡임: 페어링 모드/음소거
 - 흰 불빛 켜짐: 블루투스 페어링 연결/오디오 인
 - 빨간 불빛 깜빡임: 배터리 잔량 부족
 - 빨간 불빛 켜짐: 충전 중
5. 3.5mm 오디오 인 잭
6. 2초 이상 누르기: 전원 온/오프
 - 블루투스 모드에서 누르기: 재생/일시중지
 - 전화 모드에서 누르기: 음소거
 - 10초 이상 누르기: 공장 초기화

전원이 들어오면 가지고 계신 디바이스의 Bluetooth 메뉴로 들어가 VAPPEBY/에네뷔 스피커를 연결합니다.

20분 이상 음악을 재생하지 않으면 스피커는 대기모드로 들어갑니다.

최대 8개 디바이스를 Bluetooth로 페어링할 수 있습니다.

권장 전원 공급:

5Vdc, 최소 2A (별도 판매)

권장 배터리:

IKEA LADDA/라다 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (별도 판매)
 소리 크기 50%에서 예상 재생 시간: 15시간
 용량, 타입, 제조일자 등이 다른 배터리를 혼용해서 사용하지 마세요.

경고:

밀폐된 공간에 제품을 설치하면 안 됩니다. 항상 제품 주변으로 5mm 이상 환기 공간을 남겨주세요. 제품 및 배터리(배터리팩 또는 장착된 배터리)가 햇빛, 불과 같은 열기에 과도하게 노출되어서는 안 됩니다. 불꽃이 장치에 직접 닿지 않도록 해야 합니다.

주의:

- 올바른 타입의 배터리를 사용하지 않으면 폭발의 위험이 있습니다. 다 쓴 배터리는 설명서에 따라 폐기합니다.
- 본 제품을 직접 수리하지 마세요. 커버를 열거나 제거하면 감전 사고의 위험 및 기타 위험이 있습니다.

모델 이름:	VAPPEBY
타입 번호:	E1715
작동 온도:	0~45°C(32~113°F)
작동 습도:	0~95%RH
작동 주파수:	2.4~2.48GHz
무선 출력:	10 dBm



Bluetooth® 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 IKEA는 사용 허가를 받고 해당 마크를 사용합니다. 기타 상표 및 상표 이름은 해당 소유자의 소유입니다.



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.

1. バッテリー収納部。製品上のイラストに従って単4形電池を入れてください。
2. 電源・充電用マイクロUSBポート
3. マイク
4. ステータスインジケータ：
白く点滅：ペアリングモード/ミュート
白く点灯：Bluetooth/オーディオ入力のパairing完了
赤く点滅：電池残量低下
赤く点灯：充電中
5. 3.5mmオーディオ入力端子
6. 2秒以上長押し：電源オン/オフ
Bluetoothモードで押す：再生/一時停止
電話モードで押す：ミュート
10秒以上長押し：工場出荷時設定にリセット

電源を入れ、デバイスのBluetoothメニューからVAPPEBY/エネビー スピーカーに接続します。
音楽を再生しない状態が20分間続くと、スピーカーはスリープモードになります。
デバイスを最大8個までBluetoothでペアリングできます。

推奨電源：

5Vdc、最小2A（付属していません）

推奨電池：

イケアのLADDA/ラッタ 900（1.2V、900mAh、Ni-MH）（付属していません）

推定再生時間（音量50%で利用時）：15時間

容量や種類、日付印の違う電池を交ぜて使用しないでください。

警告：

狭い密閉空間には絶対に設置しないでください。周囲に必ず5mm以上の通気用スペースをあけてください。本製品と電池（バッテリーパックや搭載型バッテリー）を、日なたや火の近くなど、高温になる場所に置かないでください。本製品の上にキャンドルの火など、裸火を置かないでください。

注意：

- 指定以外の電池を使用すると、爆発するおそれがあります。使用済み電池は、指示に従って正しく廃棄してください。
- 本製品を自分で修理しようとししないでください。カバーを開いたり、外したりする行為は、危険な電圧点に接触するなどのリスクにさらされるおそれがあります。

型式：	VAPPEBY
種別番号：	E1715
動作温度：	0°C~45°C (32°F~113°F)
動作湿度：	0~95%RH
動作周波数：	2.4-2.48GHz
無線電波出力：	10dBm

Bluetooth®

Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, INC.が所有する登録商標で、イケアはこれらのマークをライセンスに基づき使用しています。その他の商標および商号は、それぞれの所有者に帰属します。



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

1. Kompartemen baterai. Masukkan baterai AAA sesuai pictogram pada produk.
2. Port USB Mikro untuk daya & pengisian
3. Mikrofon
4. Indikator Status:
Berkedip-kedip Putih: Mode Pairing/Mute
Putih Solid: Dipasangkan dengan Bluetooth/Audio In
Berkedip Merah: Baterai lemah
Merah terang: Mengisi daya
5. Audio 3.5mm di jack
6. Tekan > 2 detik: Hidup/Mati
Tekan dalam mode Bluetooth: Putar/Jeda
Tekan dalam mode telepon: Mute
Tekan > 10 detik: Reset ulang

Setelah dihidupkan, buka menu Bluetooth perangkat Anda dan hubungkan ke speaker VAPPEBY. Jika tidak ada musik yang diputar selama 20 menit, VAPPEBY akan memasuki mode tidur. Hingga 8 perangkat dapat dipasangkan dengan Bluetooth

Power daya yang direkomendasikan:
5Vdc, min 2A (Tidak termasuk)

Jenis baterai yang direkomendasikan:
IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (Tidak termasuk)
Perkiraan waktu penggunaan dengan volume 50%: 15 jam
Jangan mencampur baterai dengan kapasitas, jenis, atau stempel tanggal yang berbeda.

PERINGATAN:
Jangan pernah menginstal produk di ruang tertutup. Selalu sisakan ruang minimal 5 mm di sekitar produk untuk ventilasi. Produk dan Baterai (baterai atau baterai yang dipasang) tidak akan terkena panas yang berlebihan seperti sinar matahari, api atau sejenisnya. Tidak ada sumber nyala api, seperti lampu lilin yang harus ditempatkan pada peralatan.

PERINGATAN:

- Risiko ledakan jika baterai diganti dengan tipe yang salah. Buang baterai bekas sesuai dengan instruksi.
- Jangan mencoba memperbaiki sendiri produk ini, karena membuka atau melepas penutup dapat memaparkan Anda ke titik tegangan berbahaya atau risiko lainnya.

Nama Model:	VAPPEBY
Jenis Nomor:	E1715
Suhu operasi:	0 ° C hingga 45 ° C (32 ° F hingga 113 ° F)
Kelembaban pengoperasian:	0 hingga 95% RH
Frekuensi Pengoperasian:	2.4-2.48GHz
Radio output power:	10 dBm

 **Bluetooth®**

Tanda dan logo kata Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan tanda tersebut oleh IKEA berada di bawah lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik masing-masing pemiliknya.



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

1. Kompartmen bateri. Masukkan bateri AAA mengikut piktogram pada produk.
2. Port USB mikro untuk kuasa & pengecasan.
3. Mikrofon
4. Penunjuk status:
5. Putih Berkelip-kelip: Mod Berpasangan/Senyap
Putih Padu: Berpasangan dengan Bluetooth/Audio Masuk
Merah berkelip-kelip: Bateri lemah
Merah Padu: Mengecas
5. 3.5mm Audio masuk bicu
6. Tekan > 2 saat: Kuasa Pasang/Tutup
Tekan masuk mod Bluetooth: Main/Pegun
Tekan masuk mod telefon: Senyap
Tekan > 10 saat: Tetapan semula Kilang

Selepas kuasa terpasang, pergi ke menu peranti Bluetooth anda dan sambungkan ke pembesar suara VAPPEBY.

Jika tidak ada musik dimainkan selama 20 min, VAPPEBY akan masuk pada mod tidur.

Sebanyak sehingga 8 peranti boleh berpasangan dengan Bluetooth.

Bekalan kuasa yang dicadangkan:
5Vdc, minimum 2A (Tidak disertakan)

Jenis bateri yang dicadangkan:
IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (Tidak disertakan)

Anggaran masa main pada bunyi 50%: 15 jam
Jangan campur adukkan bateri dengan kapasiti, jenis atau cop tarikh yang berbeza-beza,

AMARAN:

Jangan pasang produk di dalam ruang terkurung. Sentiasa tinggalkan ruang sekurang-kurangnya 5 mm di sekeliling produk untuk pengudaraan. Produk dan Bateri (pek bateri atau bateri yang terpasang) seharusnya tidak didedahkan pada haba melampau seperti cahaya matahari, api atau serupa. Tidak ada sumber nyalaan terdedah, seperti cahaya lilin yang seharusnya ditempatkan di atas perkakas.

AMARAN:

- Terdapat risiko letupan jika bateri digantikan dengan jenis yang salah. Lupus bateri terpakai mengikut arahan.
- Jangan cuba membaiki sendiri produk ini, kerana membuka atau menanggalkan penutup boleh mendedahkan anda pada titik voltan berbahaya atau lain-lain risiko.

Nama Model:	VAPPEBY
Nombor Jenis:	E1715
Suhu kendalian:	0°C hingga 45°C (32°F hingga 113°F)
Lembapan kendalian:	0 hingga 95%RH
Frekuensi kendalian:	2.4-2.48GHz
Kuasa output radio:	10 dBm

 **Bluetooth®**

Tanda dan logo perkataan Bluetooth® adalah tanda dagangan berdaftar milik Bluetooth SIG, Inc. dan sebarang penggunaan tanda seperti itu oleh IKEA adalah di bawah lesen. Tanda dagangan dan nama dagang yang lain adalah di bawah pemilik masing-masing.



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah buangan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

عربي



شعار وكلمة بلوتوث هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل أيكيا تم بترخيص منها. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية مملوكة لأصحابها.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

تحذير:

- قد تتعرض لخطر انفجار المنتج إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للتعليمات.
- لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الأغشية قد يعرضك لخطر الصعق الكهربائي أو غيره من المخاطر الأخرى.

اسم المنتج:	VAPPEBY
رقم النوع	E1715
درجات حرارة التشغيل:	0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت)
رطوبة التشغيل:	0 إلى 95% RH
تردد التشغيل:	2.4-2.48GHz
طاقة الراديو:	10 ديسيبل

1. حجرة البطارية. أدخل بطاريات AAA وفقاً للصورة التوضيحية الموجودة على المنتج.
 2. منفذ USB صغير للطاقة والشحن
 3. ميكروفون
 4. مؤشر الأوضاع:
أبيض متقطع: وضع الاقتران/ الصامت
أبيض ثابت: مقترن مع Bluetooth/Audio In
أحمر متقطع: بطارية منخفضة
أحمر ثابت: جاري الشحن
 5. قابس صوت 3.5 مم
 6. اضغط على < لمدة ثانيتين: التشغيل/إيقاف التشغيل
اضغط على وضع Bluetooth: تشغيل/إيقاف
اضغط على وضع الهاتف: كتم الصوت
اضغط على < لمدة 10 ثوان: إعادة تعيين إعدادات المصنع
- بعد التشغيل، اذهب إلى قائمة Bluetooth الخاصة بجهازك وقم بإقران سماعة VAPPEBY.
إذا لم يتم تشغيل الموسيقى لمدة 20 دقيقة، فسوف يدخل VAPPEBY في وضع السكون.
يمكن إقران حتى 8 أجهزة بخاصية البلوتوث.

امدادات الطاقة الموصى بها:

5 فولت تيار مستمر، بحد أدنى 2 أمبير (غير متضمنة)

أنواع البطاريات الموصى بها:

(IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH (غير متضمنة)
الوقت التقديري للتشغيل بمستوى شحن بطارية 50 %: 15 ساعة
لا تستخدم بطاريات ذات ساعات أو أنواع أو تواريخ مختلفة.

تحذير:

لا تقم بحفظ المنتج مطلقاً في مساحة مغلقة. أترك دائماً مساحة لا تقل عن 5 ملم حول المنتج لغرض التهوية. ينبغي عدم تعرض المنتج والبطاريات (في العبوة أو المركبة) للحرارة العالية مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك. لا يجب وضع مصادر اللهب المكشوف، مثل أضواء الشموع على الجهاز.

1. ใส่แบตเตอรี่ AAA ในช่องตามแผนภาพบนสินค้า
2. มีพอร์ต Micro USB สำหรับชาร์จไฟ
3. มีไมโครโฟน
4. ไฟแสดงสถานะ
 - ไฟกะพริบสีขาว: โหมดเชื่อมต่อ/ปิดเสียง
 - ไฟสีขาว: เชื่อมต่อกับบลูทูธ/สายสัญญาณเสียงเข้า
 - ไฟกะพริบสีแดง: แบตเตอรี่ต่ำ
 - ไฟสีแดง: กำลังชาร์จ
5. ใช้หัวแจ็คของสายสัญญาณเสียงเข้า ขนาด 3.5 มม.
6. กดค้างไว้เกิน 2 วินาที เพื่อเปิด/ปิด
 - กดโหมดบลูทูธ เพื่อเล่น/หยุด
 - กดโหมดโทรศัพท์ เพื่อปิดเสียง
 - กดค้างไว้เกิน 10 วินาที เพื่อรีเซ็ตเป็นค่าเริ่มต้น/ค่าติดตั้งเดิมจากโรงงาน

เมื่อเปิดเครื่องแล้ว ให้ไปที่เมนูบลูทูธบนอุปกรณ์และเชื่อมต่อกับลำโพง VAPPEBY/เอียเนบี

หากไม่มีการใช้งานนานกว่า 20 นาที ลำโพง VAPPEBY/เอียเนบี จะเข้าสู่โหมดประหยัดพลังงาน (sleep mode) โดยอัตโนมัติ บลูทูธสามารถเชื่อมต่อได้มากถึง 8 อุปกรณ์

แหล่งจ่ายไฟที่แนะนำ

5Vdc, min 2A (แยกจำหน่าย)

แบตเตอรี่ที่แนะนำ

แบตเตอรี่รีเคีย LADDA/ลัดดา 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (แยกจำหน่าย)

ระยะเวลาการใช้งานแบตเตอรี่ เมื่อเปิดเสียง 50%: 15 ชั่วโมง
อย่าใช้แบตเตอรี่ปนกัน โดยเฉพาะเมื่อมีความจุ ประเภท หรือวันที่
ประทับต่างกัน

คำเตือน

ห้ามติดตั้งผลิตภัณฑ์ในพื้นที่ปิดขนาดเล็ก ควรเว้นระยะห่างโดยรอบ 5 มม. เพื่อให้ระบายความร้อนได้ ห้ามใส่แบตเตอรี่ (ทั้งชนิดถอดเปลี่ยนได้และชนิดที่ติดตั้งมากับผลิตภัณฑ์) สัมผัสความร้อน เช่น แสงแดด เปลวไฟ หรือแหล่งให้ความร้อนทุกชนิด และห้ามนำแหล่งกำเนิดเปลวไฟ เช่น เทียน มาตั้งบนผลิตภัณฑ์

ข้อควรระวัง

- หากเปลี่ยนแบตเตอรี่ผิดประเภท อาจเสี่ยงต่อการระเบิด กำจัดแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำ
- อย่าซ่อมสินค้าด้วยตนเอง เพราะเมื่อเปิดหรือเอาฝาครอบสินค้าออก อาจโดนจุดแรงดันไฟฟ้าที่อันตราย หรือเกิดความเสียหายอื่นๆ ได้

ชื่อรุ่น:	VAPPEBY
ชนิด:	E1715
อุณหภูมิใช้งาน:	0°C to 45°C
ช่วงค่าความชื้นสัมพัทธ์:	0 to 95%RH
ย่านความถี่ใช้งาน:	2.4-2.48GHz
กำลังส่งของเครื่องส่งวิทยุ:	10dBm

Bluetooth®

โลโก้และคำว่า Bluetooth เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนที่ Bluetooth SIG, Inc. เป็นเจ้าของ และการใช้เครื่องหมายดังกล่าว โดย IKEA อยู่ภายใต้การยินยอม เครื่องหมายทางการค้าและชื่อทางการค้าอื่น ๆ เป็นของผู้เป็นเจ้าของอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อด้านสุขอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

1. Ngăn đưng pin. Lắp pin AAA theo hình minh họa trên sản phẩm.
2. Cổng Micro USB để cấp nguồn & sạc
3. Micrô
4. Đèn báo trạng thái
Đèn nhấp nháy màu trắng: Chế độ kết nối/Im lặng
Đèn sáng màu trắng liên tục: Đã kết nối với Bluetooth/Audio In
Đèn nhấp nháy màu đỏ: Pin yếu
Đèn sáng màu đỏ liên tục: Đang sạc
5. Cổng cắm 3.5mm Audio in
6. Nhấn>2 giây: Bật/Tắt
Nhấn vào chế độ Bluetooth: Chơi/Tạm dừng
Nhấn vào chế độ điện thoại: Im lặng
Nhấn>10 giây: Khôi phục cài đặt gốc

Sau khi bật, vào mục Bluetooth trên thiết bị của bạn và kết nối với loa VAPPEBY.

Nếu nhạc không được phát trong 20 phút, VAPPEBY sẽ tự động chuyển sang chế độ ngủ.

Có thể kết nối tối đa 8 thiết bị bằng Bluetooth.

Nguồn điện khuyên dùng:

5Vdc, tối thiểu 2A (Không bao gồm)

Các loại pin khuyên dùng:

IKEA LADDA 900 (1.2V, 900mAh, Ni-MH) (Không bao gồm)

Thời gian hoạt động ước tính ở mức 50% âm lượng: 15 giờ

Không sử dụng lẫn lộn pin khác dung lượng, khác loại và khác ngày sản xuất.

CẢNH BÁO:

Tuyệt đối không lắp đặt sản phẩm trong không gian hạn chế. Luôn chừa một khoảng trống ít nhất 5 mm xung quanh sản phẩm để thông gió. Không để sản phẩm và pin (bộ pin hoặc pin lẻ) tiếp xúc với nhiệt như ánh nắng mặt trời, lửa hoặc các vật tương tự. Không đặt ngọn lửa trần, ví dụ như ngọn nến, lên trên thiết bị.

CHÚ Ý:

- ó nguy cơ cháy nổ nếu thay pin không đúng loại. Vứt bỏ pin đã sử dụng theo hướng dẫn.
- Không tự sửa chữa sản phẩm vì khi mở hoặc tháo vỏ sản phẩm, bạn có thể chạm phải các điểm điện áp nguy hiểm hoặc gặp các rủi ro khác.

Tên model:	VAPPEBY
Kí hiệu phân loại:	E1715
Nhiệt độ vận hành:	0°C đến 45°C (32°F đến 113°F)
Độ ẩm vận hành:	0 đến 95%RH
Tần số vận hành	2.4-2.48GHz
Công suất vô tuyến đầu ra:	10 dBm

Bluetooth®

Biểu tượng Bluetooth® là thương hiệu đã đăng kí, được sở hữu bởi Bluetooth SIG, Inc. và IKEA được cấp phép sử dụng biểu tượng này. Những biểu tượng và tên thương hiệu đều thuộc về những chủ thể sở hữu tương ứng.



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.

